Министерство образования Самарской области

АССОЦИАЦИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ "ИНСТИТУТ НАПРАВО.РУ"

УТВЕРЖДЕНО
Приказ Директора
от 04.08.2025г. № 028/5/с
Воробьев К.А.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

ОПЦ.07 Иностранный язык (второй)

Специальность 43.02.16
Туризм и гостеприимство

Квалификация: специалист по туризму и гостеприимству
Очная форма обучения
На базе основного общего образования
Срок получения образования: 2 года 10 месяцев

Тольятти, 2025г.

Порядок выполнения учебных работ

ОПЦ.07 Иностранный язык (второй). Специальность 43.02.16 «Туризм и гостеприимство». Квалификация: специалист по туризму и гостеприимству.

Основание разработки: Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 12.12.2022 № 1100 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 43.02.16 Туризм и гостеприимство» с изменениями от 03.07.2024 № 464.

Показатель	Часы
Общий объём	142
Учебные занятия и практики	106
Самостоятельная работа	26
Промежуточная аттестация	10
Обязательная часть	130
Вариативная часть	12

Распределение по семестрам: 3 семестр — 70 ч.; 4 семестр — 72 ч..

Промежуточная аттестация: Экзамен (семестр 4).

Общие методические указания по самостоятельной работе студентов.

Цель СРС:

1) Совершенствование навыков и умений студентов, приобретенных ранее и приобретаемых ими параллельно на аудиторных занятиях; углубление знаний.

2) Укрепление и развитие интереса к немецкому языку, создание дополнительных возможностей для более глубокого ознакомления с историей, литературой, культурой немецко-говорящих стран.

Виды СРС:

1) СРС во время аудиторных занятий;

2) СРС вне аудитории.

СРС во время аудиторных занятий включается непосредственно в работу с преподавателем. Она протекает таким образом, что определенный отрезок времени студенты выполняют отдельные задания без прямого участия преподавателя. Контроль со стороны преподавателя играет организационную роль и является обучающим.

СРС вне аудитории является управляемым и целенаправленным. Задания планируются на неделю, месяц и семестр и увязываются в учебном плане с аудиторной работой. Данные задания предусматривают работу студентов, как с обязательной, так и с дополнительной учебной литературой. В основе данной работы – развитие умений рационально использовать свои индивидуальные особенности, степень владения учебным материалом, умений пользоваться соответствующей справочной литературой (справочники, словари, разговорники, учебники, интернет и т.д.)

СРС необходима для изучения всех аспектов дисциплины, которые и определяют конкретный характер заданий.

Фонетика: Совершенствование навыков фонетики правильного оформления устной речи.

– СРС над звукозаписью (прослушивание текста, воспроизведение, запись на индивидуальную пленку); обмен знаниями – самостоятельный анализ записи, сделанной студентами из группы (констатировать ошибки, исправить свои)

– совершенствование методических навыков работы над произношением (составление методической копилки фонетических упражнений, фонетического диктанта).

Устная практика:

1) Подбор дополнительных материалов по изучаемой теме (словарь, информация, текстовый материал), включение его в активный аудиторный материал.

2)составление текстов (диктант, перевод, лексико-грамматическая работа).

3) разработка учебных ситуаций по теме.

4) повторение пройденных тем (расширение за счет дополнительной литературы).

Грамматика:

1) иллюстрация изучаемых грамматических явлений примерами из художественной адаптированной литературы.

2) составление правил, таблиц для изучения активной грамматики.

3) составление тестов

4) разработка фрагмента урока по данному грамматическому материалу.

Письмо:

1) написание поздравления, письма другу

2) написание небольшого сочинения.

Домашнее чтение, индивидуальное чтение:

1) расширение словарного запаса (продуктивная и рецептивная лексика)

2) комментарий страноведческих реалий

Формы контроля СРС:

1) текущий контроль во время занятия

2) выборочная проверка письменных работ

3) индивидуальная отчетность

4) защита методической копилки

Методические рекомендации для студентов по конкретным видам самостоятельной работы

Особенностью изучения иностранного языка является то, что большая часть языкового материала должна прорабатываться самостоятельно.

Правила чтения.

Чтобы научиться правильно произносить звуки и правильно читать тексты на немецком языке, следует: во-первых, усвоить правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правила ударения в слове и в целом предложении, особое внимание следует обратить на произношение тех звуков, которые не имеют аналогов в русском языке; во-вторых, регулярно упражняться в чтении и произношении по соответствующим разделам учебников и учебных пособий.

Для того чтобы научиться правильно читать и понимать, следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и слуховое восприятие.

Систематическое прослушивание звукозаписей помогает приобрести навыки правильного произношения.

При чтении необходимо научиться делить предложения на смысловые отрезки - синтагмы, что обеспечит правильную технику чтения, необходимую для правильного понимания текста.

Запас слов и выражений.

Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуется проводить следующим образом:

1. Работая со словарем, выучите немецкий алфавит, а также ознакомьтесь по предисловию с построением словаря и с системой обозначений, принятых в данном словаре.

2. Слова выписывайте в тетрадь или на карточки в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. глаголы в неопределенной форме (в инфинитиве), указывая для сильных глаголов основные формы; прилагательные - в краткой форме.

3. Многозначность слов. Учитывайте при переводе многозначность слов и выбирайте в словаре подходящее по значению русское слово, исходя из общего содержания переводимого текста.

4. Интернациональные слова.

По корню таких слов легко можно догадаться о их значении и о том, как перевести их на русский язык. Однако наряду с частым совпадением значений интернациональных слов некоторые интернационализмы разошлись в своем значении в русском и немецком языках. Например: die Dose - не «доза», а «коробка»; die Post - «почта», а не «пост».

5. Словообразование.

Умея расчленить производное слово на корень и суффикс, легче определить значение неизвестного слова. Зная значение наиболее употребительных префиксов и суффиксов, можно без труда понять значение семьи слов, образованных от одного корневого слова, которое Вам известно.

6. Сложные слова.

Нужно уметь расчленить сложное слово на составные части и найти их значение по словарю; при переводе сложного слова следует помнить о том, что основным словом является последнее, о стоящие перед ним слова определяю его.

7. Устойчивые словосочетания одного языка не могут быть буквально переведены на другой язык. Такие обороты и выражения следует выписывать целиком и заучивать наизусть.

8. Следует обратить внимание на разницу в управлении (т.е. в употреблении предлогов и дополнений) глаголов и прилагательных в немецком и русском языках и учитывать это при переводе.

9. Характерной особенностью языка научно-технической литературы является наличие большого количества терминов. В технической литературе имеются случаи, когда термин имеет несколько значений. Трудность перевода заключается в выборе правильного значения многозначного иностранного термина.

Чтобы избежать ошибок, нужно знать общее содержание отрывка или абзаца и, опираясь на контекст, определить, к какой области знания относится понятие, выраженное неизвестным термином.

Особенности грамматического строя немецкого языка.

Для немецкого языка характерен твердый порядок слов в предложении, а именно - сказуемое всегда стоит на определенном месте. В повествовательном предложении сказуемое всегда стоит на втором месте. Если сказуемое состоит из двух частей, то его изменяемая часть стоит на втором месте, а неизменяемая на последнем месте в предложении. В вопросительном предложении без вопросительного слова на первом месте стоит сказуемое или его изменяемая часть. В вопросительном предложении с вопросительным словом на первом месте стоит вопросительное слово, а сказуемое или его изменяемая часть - на втором месте. Неизменяемая часть сказуемого стоит в вопросительном предложении на последнем месте. В побудительном предложении сказуемое стоит на первом месте. В придаточном предложении сказуемое или его изменяемая часть стоит на последнем месте, а неизменяемая часть - на предпоследнем. При переводе надо учитывать эти особенности.

Работа над текстом.

Понимание иностранного текста достигается при осуществлении двух видов чтения:

1) чтение с общим охватом содержания;

2) изучающее чтение.

Читая текст, предназначенный для понимания общего содержания, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного.

Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения. Оно предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на родной язык.

Задания для самостоятельной работы студентов

Данное пособие предусматривает следующие **виды работ**: сообщение (сочинение), эссе, электронная презентация, глоссарий, инструкция, резюме, проект.

Инструкция — документ, содержащий правила, указания или руководства, устанавливающие порядок или способ выполнения, или осуществления чего-либо. Требования и указания формулируются в повелительном наклонении. Объём инструкции должен составлять не менее 8 и не более 15 пунктов.

Сообщение – это один из видов монологической речи, публичное, развёрнутое, официальное, сообщение по определённому вопросу, основанное на привлечении документальных данных. Цель доклада – сообщение информации на определённую тему.

Электронная презентация – это набор слайдов, призванных быстро и эффективно донести до аудитории некоторую информацию или в чём-либо её убедить. Презентация позволяет дополнять информацию изображениями и спецэффектами: различные виды представления изображений или информации, а также анимация. Всё это повышает интерес слушателей к представляемой информации и эффективность её восприятия. Количество слайдов в презентации может варьироваться, но не должно быть менее 10 и более 20.

Глоссарий — словарь узкоспециализированных терминов в какой-либо отрасли знаний с толкованием, иногда переводом на другой язык, комментариями и примерами.

Глоссарий может быть составлен в виде списка терминов и их перевода или в виде электронной презентации с использованием возможностей программы Power Point.

Эссе – это творческая работа, в которой студент рассуждает на предложенную тему. Объём эссе должен составлять не менее 60 и не более 110 слов.

Резюме – краткое изложение биографии человека, информация об образовании и квалификации, о предыдущих местах работы, о владении иностранными языками, описание навыков и способностей, личные данные. Как правило, резюме занимает одну печатную страницу.

Проект - замысел, идея, образ, воплощённые в форму описания, обоснования, расчётов, чертежей, раскрывающих сущность замысла и возможность его практической реализации. Может быть составлен в виде электронной презентации с использованием возможностей программы Power Point.

Критериями внеаудиторной самостоятельной работы являются:

- уровень усвоения студентом учебного материала;
- умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач;
- сформированность общенаучных умений, обоснованность и четкость изложения ответа;
- оформление материала в соответствии с требованиями.

Контроль результатов на учебных занятиях может проходить в устной, письменной или смешанной форме с предоставлением продукта творческой деятельности обучающегося.

Перечень видов самостоятельной работы представлен в таблице 1

Таблица 1

Тема	Вид самостоятельной работы	Форма контроля
Моя семья (отношения в семье)	Проект: «Моя семья»	Графическая схема в формате А4
Личностные отношения	Эссе на тему: «Мои положительные и отрицательные черты характера»	Эссе в письменной форме
Повседневная жизнь, условия жизни, учебный день, выходной день	Сочинение на тему: «Работа, которая приносит радость» Презентация «Дом моей мечты»	Сочинение в письменной форме в объеме 1 лист Презентация в программе Power Point
Здоровье, спорт, правила здорового образа жизни	Проект «День здоровья», «Мои спортивные достижения», «Олимпийские игры»	Проект в программе Power Point, графическом редакторе или в форме плаката
Город, инфраструктура. Деревня. Карты, маршруты. Транспорт	Эссе на тему: «Город, который я мечтаю посетить» Презентация «Города России», «Города Германии».	Эссе в письменной форме Презентация в программе Power Point
Досуг (кино, театр, литература)	Сочинение на тему: «История немецкой литературы», «Актеры и актрисы»	Сочинение в письменной форме в объеме 1 лист
Новости, средства массовой информации.	Конкурс статей на тему: «Наше будущее», «Наша жизнь в колледже», «Наши проблемы и как мы их решаем», «Наши достижения»	Статьи в письменной форме объемом не менее 300 слов
Образование в России, значение иностранного языка.	Эссе на тему «Немецкий язык в современном мире». Рекламный проект «Мой колледж»	Эссе в письменной форме Проект в программе Power Point, графическом редакторе или в форме плаката
Природа и человек (климат, погода и экология)	Презентация «Планета будущего», «Экологические катастрофы».	Презентация в программе Power Point
Защита окружающей среды	Проект «В защиту экологии», «Помоги своей планете». Презентация «Экологические проблемы»	Проект в программе Power Point, графическом редакторе или в форме плаката Презентация в программе Power Point
Географическое положение	Кроссворд «География Германии»	Кроссворд в письменной форме на листе А4

Германии		или с помощью программы «Конструктор кроссвордов»
Политическое положение Германии	Кроссворд «Политическое устройство Германии»	Кроссворд в письменной форме на листе А4 или с помощью программы «Конструктор кроссвордов»
Экономическое положение Германии	Презентация «Сравнительная характеристика экономического положения Германии и России»	Презентация в программе Power Point
Федеральные земли Германии	Презентация «Федеральные земли Германии», «Столицы федеральных земель»	Презентация в программе Power Point
Образование в Германии.	Сочинение на тему «Сравнительная характеристика образовательной системы России и Германии»	Сочинение в письменной форме в объеме 1 лист
Праздники в Германии. Рождество.	Презентация «Рождество в Германии»	Презентация в программе Power Point
Традиции в Германии.	Виртуальная экскурсия «Изучая обычаи страны»	План экскурсии в графическом редакторе
История Германии	Реферат «Период в истории Германии»	Реферат в объеме не менее 10 листов формата А4
Культурное наследие Германии	Презентация «Великие музыканты Германии», «Замки Германии», «Великие писатели Германии»	Презентация в программе Power Point
Немецкоязычные страны	Презентация «Австрия», «Швейцария», «Лихтенштейн», «Люксембург».	Презентация в программе Power Point
Экологические проблемы в Германии	Проект «Планета будущего», «Экологические катастрофы»	Проект в программе Power Point, графическом редакторе или в форме плаката
Моя будущая профессия	Составление словаря профессиональных терминов	Словарь в виде таблицы или в графическом редакторе с картинками.
Сущность и задачи экономики	Эссе «Развитие современного туризма и гостеприимства»	Эссе в письменной форме
Товары и виды товаров	Кроссворд «Туризм и гостеприимство»	Кроссворд в письменной форме на листе А4 или с помощью программы «Конструктор кроссвордов»
Реклама	Проект «Мой туристический маршрут»	Проект в программе Power Point, графическом редакторе или в форме плаката

Интернет-ресурсы

1. http://www.zeitungen.de
2. http://www.de-online.ru/index
3. http://www..studygerman.ru
4. http://www,deutsch-lernen.com
5. http://deutsch-sprechen.ru/languages/videouroki
6. http://www.languages-study.com/deutsch-worterbuch.html
7. http://www.mediasprut.ru/grammatik/index.html
8. http://hosgeldi.com/de/
9. http://german.studyfun.ru
10. http://mein-deutsch.com/topics
11. http://www.memorysecrets.ru
12. http://startdeutsch.ru